



UNIVERSIDADE ESTADUAL DE FEIRA DE SANTANA  
Autorizada pelo Decreto Federal nº. 77.496 de 27/4/1976  
Reconhecida pela Portaria Ministerial nº. 874/86 de 19/12/86  
Recredenciada pelo Decreto Estadual nº. 9.271 de 14/12/2004

**EDITAL PARA SELEÇÃO DE ALUNOS REGULARES 2018**  
**PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM ESTUDOS LITERÁRIOS – PROGEL**

O Pró-Reitor de Pesquisa e Pós-Graduação, da Universidade Estadual de Feira de Santana faz saber que estão abertas, aos portadores de Diploma de Graduação Plena, as inscrições para a seleção 2018, do curso de Mestrado do PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM ESTUDOS LITERÁRIOS, Nota 4 da CAPES.

**1 – NÚMERO DE VAGAS:**

1.1 – 30 (trinta) vagas divididas equitativamente entre as duas Linhas de Pesquisa do Programa.

1.1.1 – 10% das vagas são reservadas como prioridade para os professores e/ou servidores da Universidade Estadual de Feira de Santana, em atendimento ao Artigo 18 da Resolução CONSEPE 063/2013.

**2 – INSCRIÇÕES:**

2.1 – Período das inscrições: **10 de Outubro a 01 de Dezembro de 2017.**

2.2 – As inscrições serão realizadas no período de **10 de outubro (terça-feira) a 01 de dezembro (sexta-feira) de 2017**, em três etapas:

2.2.1 – A primeira, o preenchimento do Requerimento de Inscrição pela Internet disponível em <https://goo.gl/forms/mA92zJyvE7LubWFh1>.

2.2.2 – A segunda, o pagamento da taxa de inscrição no valor de **R\$100,00 (cem reais)**, no Banco do Brasil S.A., que deverá ser efetuado na conta da UEFS (Banco do Brasil, Ag. 3832-6 e C/C 991530-3).

2.2.2.1 – Os servidores efetivos ou temporários, e os professores desta Universidade, nos termos da Lei 6.677/94 de 26.09.1994, atuando como permanentes, substitutos ou visitantes, ficam dispensados do pagamento da taxa, com a responsabilidade de apresentar a documentação que comprove tal vínculo, juntamente com os demais documentos exigidos no item 3 deste edital, obedecendo ao prazo da inscrição.

2.2.3 A terceira etapa é a entrega da documentação descrita na seção 3, com as seguintes opções:

a) Envio por SEDEX, com AR (Aviso de Recebimento), para: Seleção 2018 – PROGEL – Mestrado em Estudos Literários. Prédio da Pós-Graduação em Educação Letras e Artes – UEFS

– Av. Transnordestina s/n – Novo Horizonte. Feira de Santana-Bahia. CEP: 44036-900, **a data limite de postagem será até 04 de dezembro (segunda-feira) de 2017.**

b) Entrega pessoalmente ou por representante portador de procuração com poderes especiais para efetivar a inscrição, acompanhada de cópia do RG do candidato e original do RG do procurador, na Secretaria do Programa de Pós-Graduação em Estudos Literários da Universidade Estadual de Feira de Santana, Prédio da Pós-Graduação em Educação, Letras e Artes, Avenida Transnordestina, S/N, Novo Horizonte, CEP 44036-900, Feira de Santana – Bahia – Brasil, no período **10 de outubro (terça-feira) a 01 de dezembro (sexta-feira) de 2017**, de segunda a sexta-feira, no horário das 08: 30 h às 11:00h.

2.3 – Para enviar a documentação por Sedex o candidato tem até **04 de dezembro de 2017**, e deve informar por e-mail o envio pelos Correios, remetendo o comprovante de postagem digitalizado para: [poslde@uefs.br](mailto:poslde@uefs.br)

Obs.: O Programa não se responsabiliza se a documentação não for entregue pelos Correios até o dia **08 de Dezembro de 2017**.

2.4 – Não serão aceitas inscrições com documentação incompleta, pendente, ou com xerox ilegível.

2.5 – Os candidatos portadores de Diplomas obtidos no exterior deverão apresentar a documentação revalidada na forma da lei.

2.6 – Os candidatos portadores de necessidades especiais deverão informar o grau de limitação em campo próprio do formulário de inscrição.

### 3 – DOCUMENTAÇÃO:

3.1 – O candidato deverá apresentar no ato de inscrição para a Seleção ao Curso de Mestrado em Estudos Literários os seguintes documentos:

a) Formulário de inscrição preenchido e assinado, obtido via Internet em: [//goo.gl/forms/mA92zJyvE7LubWFh1](http://goo.gl/forms/mA92zJyvE7LubWFh1), indicando a opção de Língua Estrangeira (inglês, francês ou espanhol) e uma das duas Linhas de Pesquisa do PROGEL;

b) Comprovante de pagamento da taxa de inscrição no valor de R\$ 100,00 (cem reais);

c) Cópia do Diploma/Certificado de Conclusão de Curso Superior de Duração Plena.

Obs. Alunos concluintes de cursos de Graduação poderão inscrever-se, desde que apresentem o Atestado emitido pela Instituição de que vão concluí-la no semestre em curso; e, em sendo aprovados na Seleção para o Mestrado, deverão apresentar Diploma ou Certificado de Conclusão de curso até a data da matrícula do novo curso;

d) Cópia do Histórico Escolar de Graduação Plena;

e) Curriculum Vitae impresso da Plataforma Lattes ([www.cnpq.br](http://www.cnpq.br)) atualizado, comprovado e encadernado;

f) Documento oficial de identificação, com foto, original, sendo considerados os seguintes documentos: carteiras expedidas pelas Secretarias de Segurança Pública; pelos Institutos de Identificação; pelos Comandos Militares (para os próprios militares, e não para os seus dependentes); Carteira Nacional de Habilitação (somente o modelo aprovado pelo art. 159 da Lei nº 9.503, de 23/09/97); carteiras expedidas pelos Órgãos Fiscalizadores de exercício profissional (ordens, conselhos etc.) e Passaporte;

g) CPF;

h) Título de eleitor com comprovante de votação/justificativa da última eleição (ou certificado de quitação com a Justiça Eleitoral);

i) Certificado de reservista (para candidatos do sexo masculino com idade até 45 anos);

j) Certidão de nascimento ou casamento;

l) 1 foto 3x4;

m) Pré-projeto da dissertação, conforme modelo abaixo, indicando uma das Linhas de Pesquisa e o Projeto de Pesquisa ao qual se vincula, e até dois orientadores de preferência.

Obs. O pré-projeto deve ter no máximo cinco páginas (*times new roman*, fonte 12, espaçamento 1,5 cm), com os seguintes itens:

- Título e tema (obrigatoriamente dentro de uma das linhas de pesquisa do PROGEL e vinculado a um dos projetos desenvolvidos pelos orientadores indicados);

- Objetivos;

- Delimitação teórica;

- Procedimentos e cronograma da execução da pesquisa;

- Referências básicas sobre o tema (bibliografia inicial).

Obs. Para a escolha das Linhas de Pesquisa, dos Projetos de Pesquisa e dos Orientadores o candidato deve consultar o **Anexo II** deste Edital.

#### 4 – ETAPAS DA SELEÇÃO E LOCAIS E RESULTADOS DAS PROVAS

4.1 – Período da Seleção: 11 de dezembro de 2017 a 26 de fevereiro de 2018.

4.2 – Etapas da Seleção:

A Seleção para o Curso de Mestrado em Estudos Literários da UEFS tem quatro etapas, sendo todas eliminatórias:

1ª Etapa eliminatória: Análise da documentação exigida na inscrição e da conformidade do Pré-projeto de pesquisa com uma das Linhas de Pesquisa do Programa e os Projetos de Pesquisa;

2ª Etapa eliminatória e classificatória: Prova de Conhecimento Específico. Para esta avaliação será sorteada **UMA** questão entre os pontos divulgados no Anexo I deste edital. O candidato

responderá apenas a questão sorteada. Os aspectos avaliados, bem como os pontos correspondentes a cada item são:

- Estruturação do texto e correção de linguagem (3 pontos);
- pertinência e consistência da abordagem (3,5 pontos);
- competência na argumentação e na análise (3,5 pontos).

Obs. A nota desta prova é a média das notas atribuídas pela banca examinadora constituída por 2 (dois) membros, e a nota mínima para continuidade na seleção é 7,0 (sete). Em havendo discordância maior do que 2 (dois) pontos entre as notas dos dois corretores, e isto implique na reprovação do candidato, é convocado um outro professor para atribuir uma terceira nota.

3ª Etapa eliminatória e classificatória: Prova de Proficiência em uma Língua Estrangeira (espanhol, francês ou inglês).

Obs.: A nota desta prova é atribuída por um especialista na língua estrangeira escolhida pelo candidato, e o mínimo para continuidade na seleção é 7,0 (sete).

Obs.: O candidato estrangeiro fará a prova de proficiência em língua portuguesa.

Obs.: Os candidatos que foram aprovados em Língua Estrangeira nas Seleções do PROGEL, ou qualquer outra seleção para Programa de Pós-Graduação *stricto sensu* 2016 e/ou 2017, podem solicitar a dispensa da Prova de Proficiência, através de requerimento por escrito, anexando o Atestado original da aprovação entre os demais documentos obrigatórios para a inscrição.

Obs.: As notas da 2ª e 3ª etapas são atribuídas em correção “cega”, mediante a documentação numerada e sem a identificação prévia do candidato.

4ª Etapa eliminatória e classificatória: arguição oral sobre o Pré-projeto de Dissertação, 7,0 (sete) pontos, mais avaliação do Currículo, 3 (três) pontos, perfazendo o total de 10 (dez) pontos, sendo avaliados nesta etapa os seguintes aspectos:

- Domínio da proposta de estudo;
- Domínio de conceitos e referências do pré-projeto;
- Desempenho nas respostas às questões da banca;
- Currículo Lattes, considerando a formação e o envolvimento com atividades de pesquisa e extensão e a experiência profissional em Literatura e áreas afins.

Obs.: A nota da 4ª etapa é a média das notas atribuídas pela banca examinadora constituída de 3 (três) membros, e o mínimo para continuidade na seleção é 7,0 (sete).

4.3 - O resultado final da seleção para o Mestrado em Estudos Literários da Turma 2018 será obtido através da média das notas da Prova de Conhecimento Específico, da Prova de Língua Estrangeira e da Arguição do Pré-projeto mais Avaliação do Currículo.

Obs.: A classificação final constituirá uma lista preferencial para a atribuição das bolsas de estudo disponíveis no primeiro semestre, 2018.1, obedecendo-se as demais exigências regimentais e legais dos órgãos de fomento para a distribuição deste benefício.

4.4 – As datas das provas serão as seguintes:

Prova de Conhecimento Específico: 05 de Fevereiro de 2018, das 9: 00 h as 12:00 h (Segunda-Feira);

Prova de Proficiência em Língua Estrangeira: 06 de Fevereiro de 2018, das 9: 00 h as 12: 00 h (Terça-Feira);

Prova de Arguição: após o resultado da prova de conhecimento específico e da prova de língua estrangeira os candidatos classificados serão convocados para arguição oral sobre os Pré-projetos de dissertação, entre os dias 19 a 21 de Fevereiro de 2018, conforme escalonamento a ser divulgado na secretaria e nas páginas web do Programa.

4.5 – O local da realização das provas:

2ª e 3ª etapas – As provas de conhecimento específico e as provas de proficiência em língua estrangeira serão realizadas no Anfiteatro, no módulo II, do Campus Universitário da UEFS.

Obs.: Será exigido documento de identificação original e legível para acesso aos locais da seleção em todas as etapas.

4.6. Os resultados serão divulgados na secretaria, nas páginas web do Programa e no site [www.uefs.br](http://www.uefs.br) nas seguintes datas:

1ª Etapa: Homologação da Inscrição - até 18/12/2017

2ª e 3ª Etapas: Prova de Conhecimento Específico e Língua Estrangeira – Até 09/02/2018

4ª Etapa: Arguição Oral: Até 23/02/2018

Resultado Final: Até 26/02/ 2018

5 – PRÉ-MATRÍCULA e MATRÍCULA:

5.1 Para a matrícula, os alunos selecionados deverão comparecer à Divisão de Assuntos Acadêmicos para a entrega da documentação e assinatura do comprovante.

5.1.1 O dia da entrega da documentação na Divisão de Assuntos Acadêmicos (DAA) será marcado posteriormente, conforme escalonamento a ser confirmado por este setor de registros da UEFS.

Obs.: Para entregar a documentação, os selecionados deverão comparecer à Divisão de Assuntos Acadêmicos (DAA), pessoalmente, ou através de representante munido de procuração, para a efetivação da matrícula. Não serão aceitos documentos rasurados, com divergência de datas e/ou dados, ou com qualquer outra divergência que comprometa sua legibilidade. Perderá o direito à vaga aquele que não apresentar a documentação completa e correta na data definida para

matrícula pela DAA. A documentação deverá ser entregue em cópia autenticada em cartório ou em cópias (frente e verso) acompanhadas dos respectivos originais para conferência, conforme abaixo:

- a) 01 foto 3x4;
- b) Certidão de nascimento ou certidão de casamento (obrigatório para casados);
- c) Documento de identidade (RG);
- d) CPF;
- e) Título de Eleitor;
- f) Comprovante da última eleição ou certidão de quitação eleitoral;
- g) Documento militar (Sexo masculino até 45 anos);
- h) Histórico escolar de graduação com a finalização do curso;
- i) Diploma de graduação ou certificado de conclusão de curso.

Para aqueles que, no ato da matrícula, apresentarem Certificado de Conclusão de Curso, informamos que este documento tem validade de 1 (hum) ano, a partir da data de sua expedição, devendo o aluno, até o final deste prazo, apresentar o Diploma, para evitar o cancelamento de sua vaga no curso.

5.2 – Início do Curso: 05 de Março de 2018.

## 6 – DISPOSIÇÕES GERAIS:

6.1 – Não haverá, sob qualquer pretexto, segunda chamada para nenhuma das etapas das provas da seleção;

6.2 – A comissão de seleção é soberana em seu julgamento, não sendo cabível a solicitação de revisão de nenhuma das provas, nem da arguição do pré-projeto de dissertação;

6.3 – A taxa de inscrição na Seleção do Programa de Pós-Graduação em Estudos Literários não será devolvida;

6.4 – A aprovação no Programa de Pós-Graduação em Estudos Literários não garante concessão de Bolsa de Estudo aos candidatos aprovados;

6.5 – Os candidatos não selecionados terão 60 (sessenta) dias, a contar da divulgação do resultado final, para requerer a devolução dos seus documentos; após este prazo a documentação será incinerada;

6.6 – A inscrição nesta seleção expressa a plena concordância do candidato com todos os termos do presente Edital.

Feira de Santana, 02 de outubro de 2017.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Aristeu Vieira da Silva', written in a cursive style.

Prof. Dr. Aristeu Vieira da Silva

Pró-Reitor de Pesquisa e Pós-Graduação

## ANEXO I

### PONTOS PARA A QUESTÃO DE CONHECIMENTO:

A prova de conhecimento específico será o sorteio de UMA questão elaborada a partir das obras abaixo relacionadas.

- a) Carlos Drummond de Andrade. *A Rosa do Povo*.
- b) Guimarães Rosa. *Tutaméia*.
- c) José J. Veiga. *A Casca da Serpente*. (romance)
- d) Glauber Rocha. *Deus e o Diabo na Terra* (filme).
- e). Lindolfo Rocha, *Maria Dusá*.
- f) Teolinda Gersão. *A Cidade de Ulisses*.

### REFERÊNCIAS BÁSICAS:

AGAMBEN, *O que é contemporâneo? e outros ensaios*. Chapecó: Argos, 2009.

BARTHES, Roland. *Aula*. São Paulo: Cultrix, 2013.

CALVINO, Ítalo. *Seis propostas para o próximo milênio: Lições Americanas*. São Paulo: Companhia das letras, 1990.

COMPAGNON, Antoine. *Literatura para quê?* Belo Horizonte: UFMG, 2009.

CANDIDO, Antonio. *Vários Escritos*. São Paulo: Duas Cidades, 1995.

FOUCAULT, Michel. *O que é um autor?* Lisboa: Editora Veja, 2002.

MERQUIOR, José G. *Verso universo de Drummond*. Rio de Janeiro: José Olímpio.

NOVAES, Claudio C. (Org.) *Imagens, Imaginários, Movimentos – literatura, cinema & diversidade cultural*. Feira de Santana: Ed. UEFS, 2016.

REVISTA LÉGUA & MEIA, Feira de Santana: UEFS/PROGEL.

ROCHA, Flávia Aninger Barros. *Existência, amor e arte em Tutaméia*. Feira de Santana: Editora UEFS, 2015.

SANTIAGO, Silviano. *O cosmopolitismo do pobre*. Belo Horizonte: UFMG, 2004.

XAVIER, Ismail. *Sertão-Mar, Glauber Rocha e a estética da fome*. São Paulo: Cosac Nayfi, 2007.

As referências sugeridas devem ser somadas a outras fontes e utilizadas quaisquer edições das obras, assim como pode ser consultados os acervos de livros e o banco de dissertações do PROGEL.



## ANEXO II

LINHAS DE PESQUISA, PROJETOS DE PESQUISA E CORPO DOCENTE DO PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM ESTUDOS LITERÁRIOS-PROGEL/UEFS.

A proposta do PROGEL está na Área Básica LETRAS, com concentração em Literatura e Diversidade Cultural.

LINHAS DE PESQUISA:

### **POÉTICAS E NARRATIVAS MODERNAS E CONTEMPORÂNEAS**

Estudos de práticas e teorias literárias, bem como de outros sistemas narrativos, levando-se em conta tanto suas especificidades discursivas, como suas possibilidades de articulações interdisciplinares.

### **LITERATURA, MEMÓRIA E REPRESENTAÇÕES IDENTITÁRIAS**

Estudos de discursos e de manifestações do texto literário, articulando as configurações do lugar ideológico das representações de identidade, tais como nacionalidade, território, classe, poder, gênero e etnia.

RESUMOS DOS PROJETOS DE PESQUISA E COORDENADORES:

#### **Literatura e Cinema: imagens, imaginários e movimentos da diversidade cultural.**

Dr. Claudio Cledson Novaes ([ccnovaes.orientacoes@gmail.com](mailto:ccnovaes.orientacoes@gmail.com)), Dr. Marcos Botelho de Souza ([marcosbotelho.br@gmail.com](mailto:marcosbotelho.br@gmail.com)) e Dra. Mírian Sumica Carneiro Reis ([miriansumica@unilab.edu.br](mailto:miriansumica@unilab.edu.br))

Este projeto investiga as diversas possibilidades de diálogos entre literatura e cinema, destacando os seguintes temas privilegiados: diálogos literários e cinematográficos Brasil-Quebec-França; cinema baiano; cinemas e literaturas lusófonas africanas; literaturas de imigração e migrações de linguagens na cinematografia literária; Graciliano Ramos no cinema.

#### **Literatura de Jornal em Periódicos Brasileiros**

A Dr. Adeitalo Manoel Pinho ([adeitalopinho@gmail.com](mailto:adeitalopinho@gmail.com))

A nossa pesquisa investiga os seguintes temas relacionados à literatura: estudos de identidade e memória cultural, compreendidos como posicionamento político e construção étnica de autores e obras, atuando principalmente no âmbito da literatura brasileira do século XIX, da crítica literária, dos estudos de periódicos com destaque para a Literatura de Jornal, história da literatura e da crítica brasileira e da Bahia.

## **Matrizes Culturais em Narrativas Portuguesas e Brasileiras**

Dra. Alana de Oliveira Freitas El Fahl ([alana\\_freitas@yahoo.com.br](mailto:alana_freitas@yahoo.com.br)) e Dra. Flávia Aninger de Barros Rocha ([flavianinger@gmail.com](mailto:flavianinger@gmail.com))

O projeto de pesquisa busca estabelecer um estudo analítico da presença de matrizes culturais do ocidente em narrativas portuguesas e brasileiras produzidas entre o século XIX e a contemporaneidade. É fato que boa parte das produções científicas e artísticas são construídas a partir da re-elaboração de uma herança cultural que as antecede. Com a literatura, esse procedimento potencializa-se e a presença das matrizes culturais que alimentam a história da humanidade está sempre se corporificando nos textos. A Mitologia greco-romana, a Bíblia Sagrada e, sobretudo, a própria literatura, estão sempre presente nas obras, ora mais explícitas, ora mais implícitas. É, pois, em busca de identificar e realizar uma leitura de tais referências, citações, relações e adaptações dessas matrizes que realizaremos nossa pesquisa.

### **Subjetividades em Trânsito: estudos sobre autobiografia e escritas do *eu*.**

Dra. Alessandra Leila Borges Gomes Fernandes ([allexleilla@gmail.com](mailto:allexleilla@gmail.com))

Este projeto pretende sistematizar os recursos e estratégias discursivas, utilizadas por autores significativos da literatura e cultura portuguesa e brasileira, que refletem acerca da escrita autobiográfica, seja confirmando, seja rasurando os *eus*. Busca-se tanto colocar em pauta o intercruzamento de abordagens diferentes, ligadas por uma língua e por elementos históricos em comum, quanto compartilhar aportes teóricos que podem ser bastante eficazes para a compreensão e fruição de outras produções culturais contemporâneas, cujas relações entre confessional, autobiográfico e ficcional se misturam. Dessa forma, o projeto pretende um levantamento e análise de recursos e estratégias criativas presentes nos textos selecionados, prevendo, a cada semestre, uma oficina de criação com conceitos e exercícios práticos, destinada ao público de Letras e áreas afins.

### **A Cor da Memória: estudo das causas e efeitos da literatura de matriz africana no Brasil**

Dr. Cláudio do Carmo ([claudiodocarmog@gmail.com](mailto:claudiodocarmog@gmail.com))

O projeto discute como se instala uma genealogia étnico/racial na literatura produzida no Brasil, considerando a especificidade e o caráter imanente da politização da memória. Assim, é fundamental investigar como os acontecimentos da contemporaneidade, sobretudo nos prismas socioculturais devotam um alto tributo aos antecedentes que o originaram, resultando daí um conjunto de causas que oferecem

variados significantes. Deste modo, memória, identidade e política do cotidiano são temas subliminares a esta pesquisa.

### **Assim caminha a humanidade? Revisitando utopias**

Dr. Humberto Luiz Lima de Oliveira ([humbert\\_oliveira@uefs.br](mailto:humbert_oliveira@uefs.br))

Este projeto de pesquisa, ancorado na Literatura comparada, intenta mapear como as Artes, de modo geral, e a Literatura, em particular, têm mostrado as idas e vindas da humanidade, em busca da felicidade pessoal ou coletiva, fugindo da “separatividade”, - sem laços de pertença ou solidariedade- e, ao mesmo tempo, sem se deixar afogar pelo peso excessivo do Coletivo - que pode anular a liberdade individual-, logo buscando a utopia “concreta” da convivialidade que somente a vida em e no Comum pode oferecer.

### **Pesquisas em Literatura Baiana**

Dr. Luiz Antônio de Carvalho Valverde ([lacvalverde@uol.com.br](mailto:lacvalverde@uol.com.br))

O Projeto estuda a literatura baiana produzida por autores já consagrados pelo público e pela crítica, assim como aqueles ainda desconhecidos. As pesquisas terão como foco produções não só da chamada cultura erudita, mas também aquelas da cultura popular. Espera-se com esse trabalho: divulgar autores consagrados e que são desconhecidos ou pouco lidos no meio estudantil; identificar, estudar e divulgar novos autores; identificar e resgatar produções de autores já desaparecidos, para que não se percam; incentivar e desenvolver a pesquisa regional, tendo como foco a literatura e cultura baianas; melhorar o quadro de formação de professores e alunos do sistema de ensino, nos diferentes níveis; tornar a educação regional mais significativa, pelo enfoque à cultura local.

### **Edição das obras inéditas de Eulálio de Miranda Motta**

Dr. Patrício Nunes Barreiros ([patricio barreiros@hotmail.com](mailto:patricio barreiros@hotmail.com))

O presente projeto visa editar e publicar nove obras inéditas do escritor, a partir das fontes preservadas em seu acervo. O projeto Edição das obras inéditas de Eulálio Motta foi criado em 2008 e se estrutura em quatro etapas. Para a 4ª etapa (09/2015-08/2017) está previsto a continuidade das edições dos documentos do acervo, a edição crítica dos livros inéditos Luzes do crepúsculo, 3ª edição de Canções do meu caminho, Flores e espinhos, Lágrimas, Meu caderno de trovas e uma Coletânea dos textos publicados em jornais, a construção do Portal Web para publicar as edições digitais e a estruturação do sistema de banco de dados dos documentos digitalizados. As edições serão acompanhadas de estudos acerca dos códigos linguísticos, bibliográficos e contextuais e de estudos lexicais.

## **Estudo de Marcadores Culturais em obras literárias brasileiras traduzidas para a Língua Espanhola: banco de dados e construção de um dicionário online bilíngue**

Dr. Patrício Nunes Barreiros ([patricio barreiros@hotmail.com](mailto:patricio barreiros@hotmail.com))

O projeto visa os estudos Marcadores Culturais em obras literárias brasileiras traduzidas para a Língua Espanhola. O *corpus* da pesquisa constitui-se das seguintes obras: *Os Sertões*, de Euclides da Cunha; *Vidas Secas*, *São Bernardo* e *Angústia*, de Graciliano Ramos; *Casa Grande e Senzala*, de Gilberto Freire; *Macunaíma*, de Mário de Andrade; *Gabriela Cravo e Canela*, *Dona Flore e seus dois maridos*, *Capitães da areia*, *Cacau e Suor*, de Jorge Amado; *Grande Sertão Veredas*, de João Guimarães Rosa. A pesquisa tem os seguintes objetivos: a) mapear a tradução das obras que compõem o corpus da pesquisa; b) preparar o corpus para tratamento computacional; c) observar com a cultura brasileira foi traduzida para a língua espanhola, no âmbito dos Marcadores Culturais; d) analisar o tratamento dado aos Marcadores Culturais em diferentes obras; e) inventariar os Marcadores Culturais presente nas obras literárias que compõem o corpus, organizando glossários; f) criar um sistema eletrônico de banco de dados de consulta ao vocabulário inventariado com diversos mecanismos de buscas e apresentações dos resultados; g) elaborar um dicionário eletrônico bilíngue. O projeto tem um caráter interdisciplinar envolvendo os estudos da tradução, das ciências do léxico e da literatura.

## **Lygia Fagundes Telles e outros autores brasileiros contemporâneos**

Dr. Suênio Campos de Lucena ([sueniocampos@uol.com.br](mailto:sueniocampos@uol.com.br))

Os temas de interesse deste projeto são as obras da Escritora Lygia Fagundes Telles e também autores brasileiros contemporâneos, sobretudo, aqueles relacionados aos temas de memória e relatos. Além dos temas correlatos: Biografia e escritos do Eu; memória, diários, relatos, livro-reportagem: Questões de discurso e narrativa textual; Relações entre Literatura e Jornalismo; limites entre fato (verdade) e ficção; legislação e contestações legais.

## **A Ironia e o Grotesco na Obra Antuniana como Ferramentas de Desconstrução Social**

Dra. Tércia Costa Valverde ([tecaverde05@outlook.com](mailto:tecaverde05@outlook.com))

O projeto visa analisar a ironia e o grotesco, presentes na obra do escritor português António Lobo Antunes, como ferramentas de desconstrução do sujeito pós-moderno. Partindo dos estudos literários, a pesquisa do referido tema abrangerá o processo humano de auto-percepção enquanto animal cultural.

## **Imagens urbanas e ecológicas na literatura brasileira**

Dra. Rosana Maria Ribeiro Patricio ([rosanapatri@gmail.com](mailto:rosanapatri@gmail.com)) e Dr. Aleilton Santana da Fonseca ([aleilton50@gmail.com](mailto:aleilton50@gmail.com))

O projeto estuda a representação de imagens urbanas e ecológicas na literatura brasileira, seus diversos aspectos e problemas, considerando a linguagem, as figurações, o cotidiano, as paisagens, as vivências, os registros, a condição de ser-e-estar nestes espaços culturais. O *locus* de estudo abrange o campo (as regiões, o campo, a floresta) e a cidade (metrópoles, centros, vida urbana), interpretando relações, tensões, experiências e contradições presentes nos discursos literários: poesia, ficção, ensaios, crônica, etc.

**Título: Narrativas, imagens e memórias do sertão; reinterpretações de Belo Monte/Guerra de Canudos.**

Dr. Aleilton Santana da Fonseca ([aleilton50@gmail.com](mailto:aleilton50@gmail.com))

O projeto estuda as representações do sertão brasileiro, enquanto *locus* de cultura e identidades próprias, sua formação social e suas formas de resistência em face da cultura oficial, e os conflitos factuais e simbólicos reinterpretados à luz da polifonia dos diversos sujeitos narradores e seus lugares de fala e de representação. Estudo de discursos (narrativas, poesia, ensaio, cordel etc) sobre temas do sertão, a Guerra de Canudos e outros conflitos.